



CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

425 West Magnolia Street, Stockton, CA 95203 (*Parish House*)

400 West Rose Street, Stockton, CA 95203 (*Church*)

Phone: (209) 463-1305 Fax: (209) 463-0807

www.annunciationstockton.org



SOLEMNITY OF THE ASCENSION OF THE LORD MAY 12, 2024



The Most Reverend Myron J. Cotta, D.D.

Bishop of Stockton / Obispo de Stockton

Pastoral Team

The Reverend Hamilton Suarez, Parochial Administrator

The Reverend Joseph Nguyen, Parochial Vicar

The Reverend Father John J. M. Foster, J. C. D., In residence

Deacon Richard Braun, Director of Operations

Deacon Martin Baeza

Deacon Armando Moreno

Deacon Mike Wofford

Jason Jeffrey, Director of Music Ministries

Lili Bobadilla, Faith Formation Director

Kathy Freitas, Business Manager

Mari B. Jeffrey, Communications Coordinator

Alma Suerdieck, Office Manager

Alberto Navarro, Sacristan

Tomás Cano, RN, BSN, Parish Nurse

Parish House Office Hours / Horario de Oficina

Monday — Friday / Lunes — Viernes
8:30 a.m. – 12:30 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

info@annunciationstockton.org

Mass Schedule / Horario de Misas

Monday – Friday: 8:00 a.m.

Saturday / Sábado

5:30 p.m. – English

7:00 p.m. – Español

Sunday / Domingo

7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. – English

1:00 p.m. – Español

Sacrament of Penance / Confesiones

Wednesday / Miércoles

7:00 – 8:00 p.m.

Saturday / Sábado

8:30 – 9:30 a.m.

Parish School / Escuela Parroquial

1110 North Lincoln Street, Stockton, CA 95203

(209) 444-4000 www.annunciation-school.org

Adriana Gonzales, Parish School Principal

Parish Preschool / Escuela Preescolar:

440 West Rose Street, Stockton, CA 95203

(209) 465-2961 www.annunciationstockton.org

Shannon Rodriguez, Parish Preschool Director

PARISH MISSION

The Cathedral Parish of Annunciation is a Community of Disciples called to **WELCOME** all to **CELEBRATE** God's love in Eucharist and Sacrament, and to **GROW** in our faith and commitment in order to **SERVE** others in justice and love.

MISIÓN PARROQUIAL

La Catedral de la Anunciación es una Comunidad de Discípulos llamados a **ACOGER** a todos, a **CELEBRAR** el amor de Dios en la Eucaristía y los Sacramentos, y a **CRECER** en nuestra fe y compromiso para **SERVIR** a los demás en la justicia y el amor.

MESSAGE FROM THE PASTOR / MENSAJE DEL PÁRROCO

Dear brothers and sisters,

On this seventh Sunday of Easter, we celebrate the Ascension of the Lord. The Lord said: "in a little while you will no not see me; In a little while later, you will see me." What He calls "a little" is the entire space of our current time.

Louis Evelyn says: "With the ascension, Christ has not gone away, he has not left us orphans, but he has established himself among us forever, in the same place

Continues on next page

Queridos hermanos y hermanas,

En este séptimo domingo de Pascua, celebramos la Ascensión del Señor. El Señor dijo: "dentro de poco ya no me veréis y dentro de otro poco, me veréis". Eso que Él llama "un poco" es todo el espacio de nuestro tiempo actual.

Louis Evelyn dice: "Con la ascensión, Cristo no se ha ido, no nos ha dejado huérfanos, sino que se ha establecido entre nosotros para siempre, allí donde había enseñado a los apóstoles a reconocerlo: en la palabra, en los sacramentos,

Continúa en la siguiente página

Continued from the previous page:

where he had taught the apostles to recognize him: in the word, in the sacraments, in the neighbor. It was convenient for us that He would go so that we could find Him present always and everywhere, in prayer and in action, in the sacraments and in our brothers, in the apostle and in the pagan, in the confessor and in the sinner, in every place where his grace works, liberates and unites.” From this we deduce that this entire reality where we meet Him is what the Lord calls “a little.”

Every year on this Sunday we read a fragment of the Gospel of Saint John that corresponds to the so-called “Priestly Prayer” that Jesus pronounced at the Last Supper. In this prayer Jesus reminds us of his mission in relation to the world and confirms us in this mission. But sometimes Christians have understood our relationship with the world in terms of “flight”: that is, we must separate ourselves from this world because we are not of this world. On the contrary, the meaning of this prayer that Jesus makes is not aimed at asking that we be removed from the world, but rather that we be kept from evil. In this way, the specific vocation of the Christian is not to withdraw from the world, but to go into the world with the mission of witness. The same spirit that drove Jesus to come into the world now drives us Christians to continue his mission. Jesus says: “As you sent me into the world, so I also send them into the world.” It is our responsibility then, that the world has a Christian flavor.

To all the dear mothers of our parish, our congratulations, gratitude and admiration. Happy Mother’s Day! They are always in our prayers.

Happy and holy week.
Fr. Hamilton Suarez

Viene de la página anterior:

en el prójimo. Nos convenía que se fuera para que pudiésemos encontrarlo presente siempre y en todas partes, en la plegaria y en la acción, en los sacramentos y en nuestros hermanos, en el apóstol y en el pagano, en el confesor y en el pecador, en todo lugar donde su gracia trabaja, libera y une”. De esto deducimos que toda esta realidad donde nos encontramos con Él, es lo que el Señor, llama “un poco”.

Cada año en este domingo leemos un fragmento del evangelio de San Juan que corresponde a la llamada “Oración sacerdotal” pronunciada por Jesús en la última cena. En esta oración Jesús nos recuerda su misión en relación con el mundo y nos confirma en esta misión. Pero a veces los cristianos hemos entendido nuestra relación con el mundo en términos de “fuga”, es decir hay que apartarse de este mundo porque no somos de este mundo. Por el contrario, el sentido de esta oración que Jesús hace, no se orienta a pedir que seamos retirados del mundo, sino que seamos guardados del mal. De este modo la vocación específica del cristiano no es la de apartarse del mundo, sino la de ir al mundo con la misión del testimonio. El mismo espíritu que impulsó a Jesús a venir al mundo nos impulsa ahora a los cristianos para continuar su misión. Dice Jesús: “Como tú me enviaste al mundo, así también los envió yo al mundo”. Es nuestra responsabilidad entonces, que el mundo tenga sabor cristiano.

A todas las queridas madres de nuestra parroquia, van nuestras felicitaciones, gratitud y admiración.
¡Feliz Día de la Madre! Siempre están en nuestras oraciones.

Feliz y santa semana.
Padre Hamilton Suarez.

Men’s Ministry, That Man Is You!

Are you looking to deepen your relationship with God? Be a better husband?
Become a more loving father? Build friendships with other like-minded men?
Are you seeking to be the best man you can be?

Join the Men’s Ministry next **Saturday, May 18 at 6:30 a.m. for week 28**, in the **Choir Room**. Please contact Lawrence Chukwueke, lchukwueke@sbcglobal.net, (209) 329-5624.



Stewardship

Sharing the gifts that we
have been given

Scan the QR code.
Escane el código QR.

Total Offertory Collection ~ May 5	Current Week	Variance
Offertory Collection	\$18,984	\$660,109
This Year’s Budget Goal	\$17,520	\$709,844
Variance from Budget	\$1,464	(\$49,735)

Solemnity of the Ascension of the Lord ~ Solemnidad de la Ascensión del Señor

MONDAY, MAY 13	THURSDAY, MAY 16
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 7:00 p.m.: Grupo de Oración: Salón del Coro	8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 5:30 p.m.: Choir Practice: Choir Room 6:00 p.m.: Madres de Fe y Esperanza: Iglesia 7:00 p.m.: Holy Hour / Hora Santa: Church / Iglesia
TUESDAY, MAY 14	FRIDAY, MAY 17
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 7:00 p.m.: Legión de María: Salón del Coro	8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 7:00 p.m.: Práctica del Coro: Salón del Coro 7:00 p.m.: Music in the Plaza, Jason's Farewell
WEDNESDAY, MAY 15	SATURDAY, MAY 18
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 6:00 p.m.: Confirmation Penance Service: Church 7:00 p.m.: Grupo de Parejas: Escuela 7:00—8:00 p.m.: Confessions / Confesiones	6:30 a.m.: Men's Ministry, That Man Is You!: Choir Room NO Confessions / NO Confesiones 10:00 a.m. : Confirmation Mass / Misa de Confirmación

Mass Intentions / Intenciones de Misa:

- 5/13/24: 8:00 a.m. : Julian Hernandez (Special Intention)
- 5/14/24: 8:00 a.m. : Gerardo Hernandez (Special Intention)
- 5/15/24: 8:00 a.m. : Concepción Duran †
- 5/16/24: 8:00 a.m. : Abraham Velazquez (Special Intention)
- 5/17/24: 8:00 a.m. : Rodolfo Alvarado †
- 5/18/24: 5:30 p.m. : The Rojas Family (Special Intention)
- 5/18/24: 7:00 p.m.: Juan & Mercedes Alvarez Vallejo †

Pentecost Sunday Domingo de Pentecostés

- 1st:** Genesis 11:1-9
- 2nd:** EX 19:3-8A, 16-20B
- Gospel:** JN 7:37-39
- 1ra:** Hch 1, 1-11
- 2da:** Ef 4, 1-13
- Evangelio:** Mc 16, 15-20



*Please call the Parish House office to reserve a Mass intention.
Llame a la oficina de la Casa Parroquial para las Intenciones (209) 463-1305.*

Jason's Farewell, Music in the Plaza

After eight and a half years of serving at the Cathedral of the Annunciation, our Director of Music Ministries, Jason Jeffrey will be departing. He will be pursuing another musical teaching opportunity beginning May 20th.

To thank him for his years of service and dedication, join us for an evening of **"Music in the Plaza" on Friday, May 17th from 7:00 to 9:00 p.m.**

Mark St. Pierre and Deacon Armando will be leading the music along with various guest musicians.

Food and drinks will be available for purchase. Bring your lawn chair and join us!

La despedida de Jason, Música en la Plaza

Después de ocho años y medio de servicio en la Catedral de la Anunciación, nuestro Director de Ministerios de Música, Jason Jeffrey, se marchará. Comenzará su nuevo trabajo el 20 de mayo.

Para agradecerle por sus años de servicio y dedicación, los invitamos a una tarde de **"Música en la Plaza" el viernes 17 de mayo de 7:00 a 9:00 p.m.**

Mark St. Pierre y el Diácono Armando amenizarán la música junto con varios músicos invitados.

Habrà comida y bebidas a la venta. ¡Traigan sus sillas y acompaños!

Eucharistic Devotion at Annunciation

In this second year of Eucharistic Revival, "The Eucharistic Miracles" Exhibit and Corpus Christi procession will be taking place in our parish later this month.

"The Eucharistic Miracles" Exhibit Schedule:

- May 31 ~ 4:00 - 8:00 p.m.
- June 1 ~ 12:00 -5:00 p.m., 7-8:30 p.m.
- June 2 ~ 8:00 a.m. - 4:00 p.m.
- June 3 ~ 4:00 - 8:00 p.m.
- June 4 ~ 4:00 - 8:00 p.m.
- June 5 ~ 4:00 - 8:00 p.m.

To show our devotion, respect and love for Jesus in the Eucharist, the Corpus Christi procession will take place on **Saturday, June 1** after the 5:30 p.m. Mass.

Devoción Eucarística en la Anunciación

En este segundo año de Avivamiento Eucarístico, la exhibición de "Los Milagros Eucarísticos" y la procesión del Corpus Christi se llevarán a cabo en nuestra parroquia a finales de este mes.

Horario de exhibición de "Los Milagros Eucarísticos":

- Mayo 31 ~ 4:00 - 8:00 p.m.
- Junio 1 ~ 12:00 -5:00 p.m., 7-8:30 p.m.
- Junio 2 ~ 8:00 a.m. - 4:00 p.m.
- Junio 3 ~ 4:00 - 8:00 p.m.
- Junio 4 ~ 4:00 - 8:00 p.m.
- Junio 5 ~ 4:00 - 8:00 p.m.

Para mostrar nuestra devoción, respeto y amor por Jesús en la Eucaristía, la procesión del Corpus Christi se llevará a cabo el **sábado 1 de junio** después de la Misa de 5:30 p.m.





Vigilia de Pentecostés

Los invitamos el próximo sábado 18 de mayo a las 8:15 p.m. a participar de la celebración de la Vigilia de Pentecostés. Que el Espíritu Santo renueve nuestras vidas con sus dones, frutos y carisma.

"Ven Espíritu Santo, envía tu luz desde el cielo. Padre amoroso del pobre; don, en tus dones espléndido; luz que penetra las almas; fuente del mayor consuelo."

MATTHEW W. SMITH
Parishioner



**Commercial
Industrial
Residential**

Since 1972

SMITH HEATING & AIR CONDITIONING, INC.
Commercial Kitchens - Custom Stainless Steel
H.V. A/C - Ref. - Sheet Metal

P.O. Box 8306
1150 N. Filbert St.
Stockton, CA 95208

Contractors Lic. #303146
PHONE 209/466-1434
www.smithheating-air.com

Country Club TIRES & MUFFLER
SMOG CHECK

2151 Country Club Boulevard • Next to The Graduate
209-688-7213

Bob's Lube & Oil
10 MINUTE LUBE & OIL CHANGE
Plus TUNE-UP SHOP

1403 Country Club Blvd. • (209) 943-3633
CORNER OF COUNTRY CLUB & PERSHING



Dougherty CPAs, Inc.
Steve Dougherty
3031 W March Lane Suite 210
Stockton, CA 95219
(209) 476-1111
www.DoughertyCPAs.com

Michelle Haner, Realtor
DRE# 00879655
(209) 986-5900
Ms.Haner@comcast.net

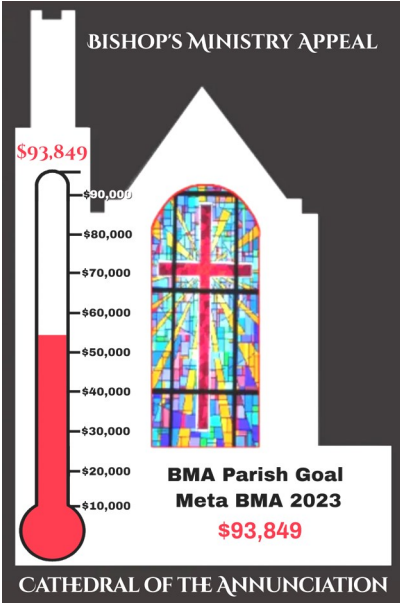


Call for your complimentary,
confidential consultation.

RE/MAX GRUPE GOLD

BMA 2024

BISHOP'S MINISTRY APPEAL



\$93,849

**BMA Parish Goal
Meta BMA 2023
\$93,849**

CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION


Thank you for your support!
¡Gracias por su apoyo!




Sandra Zambrano
REALTOR®
Habla Español

(209) 481-7874
zambrano_realtor@gmail.com
DRE# 01395986

IACOPI, LENZ & COMPANY
Accountancy Corporation



James J. Acosta, C.P.A.
Michael Butler, C.P.A.
Parishioners

3031 W. March Lane, Ste 300-E
Stockton, CA 95219
(209)957-3691

GEORGE THE PAINTER

Residential - Commercial - Electrostatic
General Contractor - License# 853428

George H. Wigfall, III
(209) 298-5880
georgethepainterca@gmail.com

Free Estimates - Satisfaction Guaranteed
www.georgethepainterca.com

Advertise your business with us!

Call Mari Jeffrey at the Parish House
for more information.
209-463-1305

NATIONAL NOTARY ASSOCIATION

Notary Public

Marjorie A. Hunt

Same-day appointments.
I can come to you or you can come to my office.

209-425-2659
mh.wolfy@hotmail.com



Jonathan Vazquez
GENERAL CONTRACTOR

925-783-0048
jvconstruction925@gmail.com
License #1079615

JV CONSTRUCTION

Luis Jonathan Vazquez
(925) 783-0048

Specializing in general projects including :

- * Bathroom and kitchen remodels.
- * Plumbing, electrical, painting, drywall.

ROBERTO A. AGUILAR
Realtor/Agente de Bienes Raíces
CalDRE # 01707444
Parishioner

(209)323-9130

1330 W. Robinhood Dr. Suite A-10
Stockton CA 95207
raguilars@roberthusman.com

Robert Husman Real Estate



Hablo Español

OUR CATHOLIC CEMETERIES

San Joaquin Catholic
719 Harding Way
Stockton, CA 95201
209-466-6202


St. John's Catholic
17871 S. Carrolton Rd
Escalon, CA 95320
209-838-7134

The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San Joaquin County. Mass is offered at the cemeteries for those entrusted to our care.



Eileen Yeager
Locally Grown Flowers
209-400-0302

nobleflowerfarm@gmail.com
@noble_flower_farm

ALFONSO DELGADO, D.D.S.
Parishioner

8 W SWAIN ROAD
STOCKTON, CA 95207
209-474-8888
Se Habla Español

Family Dentistry Dentures Implants

Casa Bonita
Funeral Home & Event Room
(209) 942-2500
2500 Cemetery Lane, Stockton
Off California & Harding Way
Stockton's Finest Funeral Chapel



GREENER SOLUTIONS.
HEAT & AC
Solar • Windows • Insulation • Roofing

Greener Solutions
Stockton's Top Rated HVAC
1818 W. Fremont Street
Stockton, CA 95203
(209) 213-2888
GSHomeServices.com